



Mikhail Suris

✉ M.suris@masur.nl

Skills

EXCEL	
WORD	
POWERPOINT	
IOS, Windows OPERATING SYSTEM	
SPSS	
SDL Trados	
MemoQ	

Other knowledge

Languages: German, English, French

French - **Advanced (B2)**

DELF B2 - 2018 (French)

Goethe Certificate **C2** - 2015

Goethe Certificate **C1** - 2014

Hobbies

Diving
Mountain Skiing
Foreign languages



Education

Rotterdam University of Applied Sciences

2015 - 2019

Department – Rotterdam Business School (RBS)

International Business and Languages

University of London

2020 - 2022

Department – The School of Oriental and African Studies

Master of Science in Finance and Financial Law

Humboldt University of Berlin

2014 - 2015

- Exchange student at Humboldt University of Berlin

- Faculty of German Studies

Working experience

Translation

2016 - Present

- Translation of medical records (German to English)
 - **translation of medical records for individual clients**
- Translation of documents for official use (English to German, German to English, Russian to English)
 - **birth/marriage certificates**
 - **diplomas**
 - **bank statements**
 - **legal documents**
- Translation of business documents and e-learning courses (English to German, German to English)
 - **Dentsply Sirona e-learning courses**
 - **HR training courses**
- Translation of IT documentation and user manuals
 - **Rockwell**
 - **CommScope**
 - **Xiaomi user manuals**

Sworn translator (English to German, German to English)

Member of NGTV

2025 - Present

(Netherlands Association of Interpreters and Translators)